

MIT DEN AUGEN

DES

HIMMELS

*EINE WELTSICHT, DIE DEIN LEBEN UND
DIE WELT VERÄNDERN WIRD!*

LEIF HETLAND

@ Copyright USA 2011 – Leif Hetland
Englischer Originaltitel: Seeing Through Heaven's Eyes
DESTINY IMAGE® PUBLISHERS, INC.
P.O. Box 310, Shippensburg, PA 17257-0310

Deutsche Ausgabe:
© 2013 Grain-Press, Verlag des Fördervereins Grain-House e.V.
Marienburger Str. 3
71665 Vaihingen/Enz
eMail: verlag@grain-press.de
Internet: www.grain-press.de

Übersetzung aus dem Englischen:
Petra Trischler
Satz: Grain-Press
Cover: Grain-Press, Adaption der Originalvorlage.

Bibelzitate sind, falls nicht anders angegeben, der Elberfelder Bibel, Revidierte Fassung @1985 und 1992 Brockhaus Verlag Wuppertal, entnommen.

Weitere Bibelübersetzungen:
EÜ: Einheitsübersetzung der Heiligen Schrift @ 1980 Verlag Katholisches Bibelwerk, Stuttgart, elektronische Fassung @ 1997 Verlag Katholisches Bibelwerk GmbH

LUT: Luther Bibel, Revidierte Fassung von 1984 @ 1985 Deutsche Bibelgesellschaft Stuttgart

GN: Gute Nachricht Bibel, Revidierte Fassung von 1997 der „Bibel in heutigem Deutsch“ @ 1997 Deutsche Bibelgesellschaft Stuttgart

Die Bibelzitate wurden der deutschen Rechtschreibreform angepasst.

ISBN Nr. 978-3-940538-888

WIDMUNG

Ich widme dieses Buch meinen Eltern, Sven und Laila Hetland. Danke, dass ihr mich durch die Augen des Himmels gesehen habt.



DANKSAGUNG

Man schreibt kein Buch ohne die Hilfe von vielen Menschen, die einen während seines Lebens beeinflusst haben. Einige davon hatten einen besonders hohen Einfluss.

Jennifer, meine geliebte Frau und meine beste Freundin, du bist meine größte Ermutigerin und die wunderschönste und wertvollste Person in meinem Leben.

Leif Emmanuel, Laila, Courtney, und Katherine, mein Leben ist reicher, weil ich euch kenne. Ich bin stolz darauf, dass ich euer Vater bin, und es begeistert mich zu sehen, wie ihr zu Weltveränderern werdet.

An meine Vorstandsmitglieder: Papa Jack, du hast mir ein göttliches Erbe hinterlassen. Deine Geduld und Güte sind unendlich! Rick und Bob, ihr Jungs wisst wirklich, wie man diesen Norweger ins richtige Licht rückt. Eure Unterstützung ist unbezahlbar.

Paul und Ahlmira, ihr habt demonstriert, dass der Himmel auf Erden ein Familienunternehmen ist.

Dank auch an meine Büromitarbeiterinnen Leanne und Janelle, die beide viele Stunden an Gedanken und Arbeit in dieses Buch gesteckt haben.

Ken Gire, danke, dass du stundenlang mit mir über die Botschaft dieses Buches gesprochen und mich als Freund und Mentor begleitet hast. Du hast mir geholfen zu lernen, wie ich mein Herz in Schriftform zum Ausdruck bringen kann.

Don Milam, danke, dass du an mich geglaubt hast. Danke an die Mitarbeiter von Destiny Image für ihre Unterstützung und Hilfe.

Dank auch an den Editor, die wahrscheinlich wichtigste Person, der am seltensten gedankt wird. Danke, dass du mir geholfen hast, diesen Traum zu erfüllen.

Ich möchte auch meinen Freunden danken, und es ist mir vollkommen bewusst, dass ich hierbei vielleicht jemanden vergessen könnte. Deshalb – ihr wisst alle selbst sehr genau, wer gemeint ist und jeder von euch hat einen festen Platz in meinem Leben. Ich schätze euren Input sehr – von geistlichen Erkenntnissen über das Lachen am Telefon bis hin zu Leerlaufzeiten. Vielen Dank!

Danke an meine Freunde und Familie von Bethel (Redding und Atlanta), bei „Global Awakening“ und anderen Organisationen in den gesamten Vereinigten Staaten und überall auf der Welt. Seid gesegnet!

EMPFEHLUNGEN

Leif Hetland hat es irgendwie geschafft, das Herz des Vaters mit Worten einzufangen. Beim Lesen dieses Buches trafen mich seine Worte wie Pfeile mitten ins Herz. Manchmal bemerkte ich, wie meine Seele nach Schutz suchte, weil ich so überwältigt von meiner eigenen Zerbrechlichkeit war. Wie ein erfahrener Arzt diagnostiziert Leif die Krankheit der Menschheit und verschreibt dann das perfekte Heilmittel dafür.

„*Mit den Augen des Himmels*“ ist eine überführende, überzeugende Geschichte über Liebe und den Tanz der Leidenschaft. Leif lädt seine Zuhörer ein, ihren Sitzplatz zu verlassen und mit Gott einen Walzer zu tanzen. Doch liebe Leser, SEID AUF DER HUT... ihr müsst darauf vorbereitet sein, dass ihr euch verändern werdet, BEVOR ihr dieses Buch gelesen habt! Leifs persönliche Erlebnisse werden euer Herz heimsuchen und euer Denken verändern. Ihr werdet Schwierigkeiten haben, dieses Buch zur Seite zu legen.

Wenn du ausgetrocknet, leer, erschöpft oder gelangweilt bist, dann werden Leifs Worte dich liebevoll auf die nächste Ebene führen. Ich kann dieses Buch jedem nur wärmstens empfehlen, der hungrig nach mehr vom Himmel ist.

KRISVALLOTTON

Mitbegründer der Bethel "School of Supernatural Ministry"

Autor von sieben Büchern, u.a. "Eine Frage der Ehre: Der übernatürliche
Lebensstil der Königskinder"

Zweiter Hauptpastor der Bethel-Gemeinde in Redding, Kalifornien

Leif Hetlands neuestes Buch „*Mit den Augen des Himmels*“ ist eine kraftvolle Darstellung der Liebe Gottes für die Menschen. Es enthält eine starke Botschaft der Hoffnung für alle Menschen und der Liebe Gottes für alle Nationen.

Leif stellt den Fokus unserer Linse neu ein, mit der wir Gott sehen. Diese Rekalibrierung ist sehr hilfreich und gibt uns eine neue Sicht auf das Angesicht Gottes, das in Jesus offenbart wurde. Ich liebe die Art und Weise, wie Leif uns auf diesem Weg der Refokussierung führt, durch die sich unsere Sicht der Wirklichkeit verändert – der Wirklichkeit Gottes, der wirklichen Perspektive von uns selbst und von anderen. Besonders liebe ich den vierten und letzten Teil des Buchs, in dem es darum geht, wie wir die Zukunft sehen. Nicht durch Augen, die den Untergang sehen und die Endzeit der Welt und der Gemeinde mit dunklen Farben voller Finsternis, Verdammnis, Tod und Niederlage darstellen, sondern mit einem Bild vor Augen, das in strahlenden Farben das Ende voller Hoffnung darstellt, als einen herrlichen Sieg des Königreichs Gottes. Er erinnert uns daran, dass der Himmel auf die Erde kommt und das verlorene Paradies wiedergewonnen wird.

Wenn du eine Rekalibrierung deiner Linse wünschst, durch die du das Leben, Gott, dich selbst, deine Feinde und andere Menschen, die in der Dunkelheit leben, sehen kannst; wenn du eine bessere, wahrere Perspektive haben willst, um auf das aktuelle Leben und auf das Leben, wie es sein kann, genauso wie auf die Zukunft zu sehen, dann ist dies ein großartiges Buch für dich. Es wird dir helfen, die Linse, durch die du das Leben betrachtest, zu kalibrieren. Es wird dir helfen zu lernen, wie du die Wirklichkeit durch die Augen des Himmels sehen kannst.

RANDY CLARK

Gründer des Apostolic Network of Global Awakening,
der Global School of Supernatural Ministry,

Autor diverser Bücher, z.B. *There Is More; God Can Use Little Ole Me;*
Lighting Fires; Power, Holiness, and Evangelism
Apostolischer Evangelist und Erweckungsprediger

Um Leif zu zitieren: *In diesem Buch geht es um die Liebe des Vaters, darum, dass Er die Welt als Bühne geschaffen hat, auf der diese Liebe für alle sichtbar, hörbar und spürbar werden kann.* Wenn du ein gläubiger Christ bist, dann hast du ein gewisses Verständnis davon, dass Gott dich liebt. Doch Lebenserfahrungen und die Vertrautheit mit dieser Wahrheit können unser Bewusstsein für die Realität dieser Liebe abstupfen lassen. Mit großer persönlicher Offenheit lässt uns Leif Anteil an seiner eigenen Reise nehmen, auf der er die Liebe des Vaters neu entdeckt. Er zeigt uns, wie diese Wahrnehmung alles in unserem Leben mit Farbe erfüllt. Ich bete, dass du durch Leifs Einsichten ganz neu mit Papas Liebe für dich überschüttet wirst!

JANE HANSEN HOYT
Präsidentin/CEO von Aglow International

Dieses erbauliche Buch wird dir neue Augen geben, um Gottes Absichten auf der Welt zu erkennen. Es verbindet neue Einsichten darüber, wie Gott uns sieht und wie wir andere sehen sollten. Du wirst das Buch nicht mehr aus der Hand legen können!

R. T. KENDALL
Ehemaliger Pastor der
Westminster Chapel in London, England

Gott hat seine Liebe in erstaunlicher Weise an Leif übertragen. Ich bin darauf fast eifersüchtig. In „*Mit den Augen des Himmels*“ wird er diese Liebe an dich weitergeben und in dir eine Leidenschaft wecken, dass du ebenfalls in den „Tanz“ des Lebens einstimmen willst, den Gott dir vor Augen geführt hat.

SID ROTH
Gastgeber von “It’s Supernatural”

Seit unserer Geburt wurden wir gelehrt, dass wir uns nur auf uns selbst verlassen können – auf unsere Sinne, unseren Verstand und unsere Gefühle. Wenn das nicht die Ergebnisse einbringt, die wir erwarten, dann schauen wir auf andere, die dieselben begrenzten Sinne, dasselbe logische Denkvermögen und dieselben verdrehten Emotionen haben.

Es ist Gottes Plan für uns, dass wir dieser menschlichen Unterstellungen überdrüssig werden, egal, ob sie von uns selbst oder von anderen kommen. Leif Hetland hat Gottes Lebensentwurf für Seine Kinder sehr deutlich dargestellt. Lies dieses Buch und lass dir von Gott zeigen, was das genau für dein Leben bedeutet.

ROBERT S. MCGEE

Autor von „*The Search for Significance*“

Leifs Buch „*Mit den Augen des Himmels*“ ist sehr tiefgreifend! Bedenke nur einmal den Titel. In dem Moment, in dem du deinen Blick änderst und aus einer himmlischen Perspektive heraus siehst – ändert sich alles!

Der Gedanke, dass wir uns selbst, die Kultur des Himmels und einander durch die Augen des Himmels sehen, scheint ein so wichtiges und fesselndes Thema zu sein, dass darüber schon längst einmal jemand etwas geschrieben haben sollte. Doch Gott verbarg es vor anderen, bis der richtige Mann kam, der darüber zur richtigen Zeit schreiben konnte. Leif ist dieser Mann. Es gibt keinen anderen Autor, der eine himmlische Perspektive nachvollziehbarer und mutiger in seinem Leben verkörpert. Dieses Buch ist eine wichtige Ergänzung im Bücherschrank eines jeden, der sich danach sehnt, den Himmel auf der Erde zu sehen, zu hören und zu spüren.

LANCE WALLNAU

Präsident der Lance Learning Group

Als Nachfolger Jesu, der in seiner Menschlichkeit gefangen ist, sage ich mir häufig: "Gott sieht diese Person oder Situation vollkommen anders an als wir." Der Same des Himmelreichs kann in uns durch die Sorgen dieser Welt so tief vergraben werden, dass es schwer wird, den wahren Jesus zu erkennen. Ich glaube, dass dieses Buch unzähligen Gläubigen und Nicht-Gläubigen zu erkennen hilft, dass Gott sie wirklich mit unendlicher Liebe liebt.

LENNY LEBLANC

Internationaler Sänger und Komponist

Johannes, der Täufer sandte zwei seiner Jünger zu Jesus, um Ihn zu fragen, ob Er wirklich der Messias sei. Jesus sagte: „Geht hin und verkündet Johannes, was ihr gesehen und gehört habt: *Blinde* sehen wieder...“. Es gibt viele verschiedenen Arten von Blindheit, die einen Menschen davon abhalten können, das zu sehen, was direkt vor ihm ist. Natürlich können unsere Augen uns erblinden lassen, doch genauso gut können das auch unsere Emotionen oder unser Mangel an Glauben tun. Mit Bibelstellen und einzigartigen Geschichten wird Leif dir helfen, neue Dinge über Gott, Sein Reich und über dich selbst zu erkennen. Viel Spaß mit diesem Buch... sieh selbst.

BILL BOHLINE

Hauptpastor der Hosanna! Church

Wenn es im Himmel ein Lexikon gäbe, in dem man das Wort „Missionsbefehl“ nachschlagen könnte, dann würde dort stehen: „Siehe unter Leif Hetland“. Ich lernte Leif durch einen gemeinsamen Freund kennen und ging auf eine seiner Konferenzen, wo ich beobachtete, wie er nach dem Ende der Veranstaltung noch stundenlang für Menschen betete. Ich traf mich danach auch mehrmals persönlich mit ihm. Ich bin noch nie einem Mann begegnet, der Gott und andere Menschen auf eine reinere oder leidenschaftlichere

Art liebte. Ihn und seine Herzenshaltung persönlich zu erleben und sie in seinem Buch „*Mit den Augen des Himmels*“ zu lesen, hatte einen tiefgreifenden Einfluss auf mein Leben. Einige Bücher liest man, um sich zu informieren, und einige liest man, um Inspiration zu erhalten, doch dieses Buch liest man, um verwandelt zu werden. Mein Leben wurde dadurch für immer verändert. Und so wird es dir ebenfalls ergehen.

KEN GIRE

Autor von „*Moments with the Savior*“ und
„*Windows of the Soul*“

„*Mit den Augen des Himmels*“ ist ein wundervolles Buch, das uns zurück zu der Schlichtheit führt, mit der wir das Herz des Vaters erkennen und wissen, wer wir in Ihm sind. Wenn wir Sein Herz der Liebe, der Barmherzigkeit und der Gnade kennen, dann sind wir fähig, unseren Nächsten so zu lieben, wie wir uns selbst lieben. Und dies bringt bleibende Veränderung für die Menschen um uns herum.

Leif Hetland ist ein leidenschaftlicher Liebhaber von Jesus Christus, und seine Leidenschaft als Evangelist ist eine Inspiration für uns alle. Es ist ein Privileg für mich, sein Buch zu empfehlen.

HEIDI BAKER,

DR. PHIL. Gründerin und Direktorin von Iris Ministries

Erlaube dem Heiligen Geist, deinen Blick zu verwandeln, damit deine Perspektive in Übereinstimmung mit dem Himmel kommt, während du die Seiten dieses Buches liest. Dies wird jeden Bereich deines Lebens verwandeln.

CHE AHN

Hauptpastor der HROCK-Gemeinde in Pasadena, Kalifornien
Präsident von „Harvest International Ministry“
Internationaler Leiter des „Wagner Leadership Institutes“

Wow! Dies ist nicht gerade das Wort, das ich normalerweise verwende, wenn ich ein Manuskript durchsehe. Manchmal hat ein Schriftsteller ein wirklich gutes Konzept, doch er ist nicht in der Lage, es besonders gut darzulegen. Manche Autoren haben eine poetische Sprache, aber keinen Tiefgang. Leif Hetlands Arbeit besteht aus einem großartigen Inhalt, der ebenso großartig dargestellt wurde. Ich kann dem nichts hinzufügen oder anmerken. Das ist ebenfalls selten bei mir.

Diese Arbeit ist eine Romantisierung der Theologie. Sie nimmt die Theologie aus dem Klassenzimmer heraus und verpflanzt sie in die Welt, in der wir leben. Leif, Du hast wirklich alle Elemente miteinander kombiniert, die für mich ein gutes Buch ausmachen: Eine frische und kreative Darstellung von uralten Wahrheiten, die Verknüpfung mit deinen eigenen, persönlichen Erfahrungen, die Verbindung mit Quellen von außerhalb, die deine Enthüllung der Dinge unterstreichen, die dir der Vater gezeigt hat, und schließlich eingearbeitete Beispiele aus unserer Kultur, wie z.B. Ausschnitte von Filmen, die wir lieben („Jerry McGuire“ und „Das Beste kommt zum Schluss“). Du wirkst auf die tiefste Sehnsucht der menschlichen Seele ein. Großartige Arbeit!

DON MILAM

Vizepräsident für Neuerwerbungen bei Destiny Image

Dieses Buch schlägt ein wie eine Bombe! Leif gibt uns Anteil an einer lebensverändernden Botschaft über die Kraft, die wir erhalten, wenn wir Gott, uns selbst und unsere Zukunft durch die Augen des Himmels und durch das Herz Gottes sehen. Du wirst feststellen, dass Gott sich danach sehnt, jeden Tag in Deinem Leben zum Zug zu kommen. Dieses Buch ist eine aufschlussreiche Erfahrung, die dich in deine eigene geistliche Revolution hineintreibt. Leif ist in seinem

Leben mit der Intimität mit Gott und mit dem Übernatürlichen vertraut. Ich habe mit ihm lange Abende verbracht, mit ihm gelacht und ihn in Pakistan in den gefährlichsten Situationen erlebt. Dieser Mann ist real! Ich kann dieses Buch nur wärmstens empfehlen. Es ist ein Muss und es ist lebensverändernd!

BOB PHILLIPS

Hauptpastor der Encourager Church, Houston, Texas

Je mehr du siehst, desto mehr wirst du erkennen, was es zu sehen gibt. Es ist wie ein spannendes Abenteuer, eine Überraschung an jeder Ecke. Es gibt keine langweiligen Augenblicke, der Horizont wird weiter, neue Horizonte zeichnen sich ab. Jeder Besitz ist eine Einladung, mehr zu besitzen, jede Lösung enthält einen Schlüssel für weitere Lösungen. Du bist voller Erwartung, das Leben winkt dir zu.

E. Stanley Jones¹

1 E. Stanley Jones, *The Unshakable Kingdom and the Unchanging Person* (Bellingham, WA: McNett Press, 1995), 38; übertragen ins Deutsche.

INHALTSVERZEICHNIS

Vorbemerkung	17
Vorwort	21
Einleitung	25

Abschnitt 1

Gott so sehen wie Jesus Ihn sieht	35
Gott in Seiner Herrlichkeit sehen	37
Die Kultur des Himmels erkennen	57
Gott durch die Augen Seines Sohnes sehen	71

Abschnitt 2

Uns so sehen, wie uns der Vater sieht	89
Den Menschen in Seiner Herrlichkeit und das Paradies in Seiner Pracht	91
Das verlorene Paradies und unser Heimweh nach Eden	113
Uns selbst als geliebte Söhne und Töchter sehen	141

Abschnitt 3

Die anderen so sehen, wie sie der Vater sieht.....	165
Die Menschheit mit himmlischen Augen sehen.....	167
Jesus mit himmlischen Augen sehen	181
Deine Feinde mit himmlischen Augen sehen.....	199

Abschnitt 4

Die Zukunft so sehen, wie der Vater sie sieht	229
Den Dienst des Geistes und das Geheimnis der Gemeinde.....	231
Die Rückkehr des Königs mit Seinem unerschütterli- chen Reich.....	251
Das wiederhergestellte Paradies und die erlöste Men- schheit.....	269

VORBEMERKUNG

Du hältst ein ganz besonderes Buch in deinen Händen. So besonders, weil die darin enthaltenen Wahrheiten, wenn man sie anwendet, nicht wie ein starker Sturm wirken, der durcheinanderbringt und zerstört, sondern vielmehr wie eine große Windstille, die sich in einer Region, einem Unternehmen, einer Gemeinde, einem Zuhause oder in einer Person breitmacht. Wir leben in einer Welt, die durch Katastrophen, Kriege und unvorstellbare Verbrechen auseinander genommen wird, so dass letzten Endes sogar unser ureigenes Verständnis für Sinn und Empfindsamkeit zerstört wird.

Leif Hetland weigert sich, näher auf diese offensichtlich hoffnungslose Situation der gesamten Menschheit auf der Erde einzugehen, und entscheidet sich stattdessen dafür, die eine Sache zu entdecken, die alles wieder ins richtige Lot bringt. Er zuckt mit den Schultern angesichts des Offensichtlichen und untersucht intensiv das Mögliche. Er hat den Mut zu glauben, dass es inmitten dieses Chaos auf der Erde eine Sache gibt, und nur Eine, die der Schlüssel für neue Hoffnung ist. Nicht nur Hoffnung, um überleben zu können, sondern Hoffnung, um zu überwinden, um alles in den Griff zu bekommen, was in dieser verwilderten und bösen Welt nach uns greifen will.

Der Autor dieses Buches hat Hoffnung zu seiner Leidenschaft gemacht und Liebe zu seinem Lebensstil. Liebe ist für ihn mehr als ein bemerkenswertes Gefühl, das man studieren, untersuchen und präsentieren kann; sie ist ein Lebensstil. Dieser Lebensstil der Liebe ist ein Produkt, das in dem Feuer der Verzweiflung, durch intensives Leid und Schmerzen, durch Ablehnung und Verrat geschmiedet wurde. Leif ist ein geistlicher Sohn von mir, und ich bin in das Abenteuer hineingezogen worden, als er mit bedingungsloser Liebe kollidierte. Er ist einer der erstaunlichsten Menschen, die ich je gekannt habe.

Meine Frau Friede kannte ihn schon länger als ich. Sie verdankt ihm ihre unverwüstliche Leidenschaft für Jesus Christus und eine erstaunliche Salbung, um in der Kraft des Geistes Gottes zu dienen. Obwohl wir uns beide sicher sind, dass Gott es war, der uns zusammenführte, wissen wir auch, dass Leif es war, der als menschlicher Vermittler diente, weil er uns ursprünglich einander vorgestellt hatte. Ich würde nicht zulassen, dass meine Frau einen anderen Mann so liebt, wie sie ihn liebt, wenn wir ihn nicht beide so sehr lieben würden – vielleicht liebe ich ihn sogar noch ein bisschen mehr.

Ich habe ihn beobachtet, beraten, ihm zugehört, mit ihm gepredigt, geweint und bin mit ihm spazieren gegangen. Ich habe erlebt, dass er durch die Hölle und wieder zurückgegangen ist, und ich habe ihn ermutigt, diesen Weg zu gehen. Neunundneunzig von hundert wären auf dem Weg zusammengebrochen und hätten nicht überlebt. Doch Leif nutzte auch die Tragödie und formte sie gehorsam zu einer geistlichen Erfahrung, die ihn zu einem echten Weltveränderer gemacht hat. Ich habe beobachtet, wie er durch unvorstellbare Schmerzen und Elend gegangen ist und auf der anderen Seite siegreich wieder herauskam – verändert und gehalten in der segnenden Hand der bedingungslosen Liebe.

VORBEMERKUNG

Dieses Buch ist das Ergebnis all dessen, was er durchgemacht hat. Es ist seine angemessene Antwort für Gott, für sich selbst und für andere. Einige Leute verstecken sich hinter dem, was ihnen passiert ist. Sie zeigen auf die unglücklichen Dinge, die sie zu dem gemacht haben, was sie sind. Leif hat die volle Verantwortung für seine unglücklichen Entscheidungen übernommen, die Auswirkungen mit geduldigem Gehorsam akzeptiert und eine neue Bedeutung dafür gefunden, was es heißt, Gott, den anderen und sich selbst zu lieben. Er ist immer noch von starken Schmerzen gefangen, eine Sache, für die wir beten werden, bis sie gelöst ist. In der Zwischenzeit geht er weiterhin in menschlicher Schwäche und mit kraftvoller und beharrlicher Elastizität voran. Er hat die Welt bereits berührt, inklusive der muslimischen Welt. In einer Welt, die beinahe nichts über Liebe weiß, wurde er der Apostel der Liebe genannt.

Wenn man durch die Augen des Himmels sieht, dann sieht man zwar all die Dinge, die auch andere sehen, aber man hat sich dafür entschieden, sie durch Augen der vollkommen bedingungslosen Liebe zu sehen. Dieses Buch stellt die einzige Hoffnung für diese verwirrte Welt auf eine attraktive und unkomplizierte Weise dar. Es verdient eine breite Leserschaft, und ich bin sehr sicher, dass es diese auch haben wird.

JACK TAYLOR
Präsident von Dimensions Ministries
Melbourne, Florida



VORWORT

Eines meiner größten Privilegien ist es, Zeit mit Leitern im Leib Christi zu verbringen, von denen viele internationalen Einfluss haben. Im Laufe der Zeit sind Beziehungen entstanden und Partnerschaften haben sich entwickelt, und dieses erstaunliche Geheimnis, das sich *Leben im Reich Gottes* nennt, entfaltet sich in dem einzig wahren Wachstumsumfeld: in der Familie. Wenn wir gehaltvolle Beziehungen aufbauen, dann bekommen wir nicht nur Einblick in die Geschichten über die größten Erfolge und den maßgeblichsten Einfluss dieser Personen, sondern wir sehen auch Dinge, die unseren Glauben herausfordern und Trauer und Schmerz in uns verursachen. So ist es auch in meiner Freundschaft mit dem Autor dieses Buches, Leif Hetland.

Es ist eine große Ehre gewesen, mit ihm zusammenzuarbeiten, um Menschen darin zu schulen, ein Gott wohlgefälliges Leben zu führen. Es hat mich tief bewegt, sein Herzensanliegen zu hören und sein Leben zu beobachten. Ich habe beobachtet, wie ein Mann, den ich bereits bewundert hatte und für den ich große Liebe und einen großen Respekt empfunden hatte, durch etwas ging, was viele die *dunkelste Stunde der Seele* nennen würden. Ich beobachtete, wie dieser hochbegabte und beliebte Mann zurück zu der einen Sache kam, die ihm am wichtigsten war – ein Sohn zu sein.

Wir alle können nur dann beweisen, dass unsere Werte echt sind, wenn wir unsere Behauptungen durch Entscheidungen bestätigen, die uns etwas kosten. Und dies geschah in Leifs Leben. Ich beobachtete, wie er seinen Wert der Sohnschaft belegte, als er freudig einen Preis bezahlte, den sich viele nicht einmal vorstellen können.

Ich könnte dich leicht mit Leifs Leben und Dienst beeindrucken, wenn ich dir über ein paar erstaunliche Statistiken aus seinem Umfeld berichten würde. Wenn ich dir nur ein paar der unzähligen Geschichten über aktuelle Wunder erzählen würde, würdest du diesen Mann Gottes für immer lieben. Wenn ich nur über seinen Einfluss in den „dunklen“ Ländern dieser Erde schreiben würde, würdest du ihn wahrscheinlich zu einem deiner lebenslangen Helden machen. Doch um beim Thema dieses Buches zu bleiben, will ich mein Bestes tun, um ihn dir als einen Sohn vorzustellen: Einen wirklich guten Sohn, der ein wirklich guter Vater geworden ist. Er sieht anders.

„*Durch die Augen des Himmels sehen*“ ist ein Buch, das unsere Perspektive auf das Leben in Frage stellt und das die Werte, die Jesus uns besser als jeder andere demonstriert hat, wieder neu einführen will. Die Veränderungen, die auf diesen Seiten beschrieben werden, können nur als revolutionär bezeichnet werden, sofern man sie befolgt. Mit Sicherheit treiben sie einen Nagel in den Sarg der Religion, und sie sorgen dafür, dass Herzen einen Kurs einschlagen, der uns tatsächlich in ein lebenslanges, Gott wohlgefälliges Leben hineinführt. Dieses Buch ist erfrischend ehrlich, während es gleichzeitig ewige Hoffnung verbreitet. Das ist keine kleine Sache, denn dies entscheidet, ob wir unser Leben für die Dinge einsetzen, die wirklich zählen, oder ob wir uns um Dinge kümmern, die uns später nur die Schamesröte ins Gesicht treiben.

VORWORT

Aus der „*dunkelsten Stunde*“ dieses Mannes ist ein Sonnenaufgang der Hoffnung hervorgegangen, der das Leben von Gläubigen der nächsten Generationen beeinflussen kann. Das ist so gut. Es ist so wichtig. Lies es, nicht um dich zu informieren, obwohl die Seiten unschätzbare Informationen enthalten. Lies es, als ob es die Fahrkarte für eine Reise ist, die den Rest deines Lebens bis in die Ewigkeit hinein beeinflussen wird.

BILL JOHNSON

Senior Pastor der Bethel-Gemeinde in Redding, Kalifornien

Autor von „*Und der Himmel bricht herein*“ und

„*Träume mit Gott*“



EINLEITUNG

Und als sie von Jericho auszogen, folgte ihm eine große Volksmenge. Und siehe, zwei Blinde, die am Weg saßen und hörten, dass Jesus vorübergehe, schrien und sprachen: Erbarme dich unser, Herr, Sohn Davids! Die Volksmenge aber bedrohte sie, dass sie schweigen sollten. Sie aber schrien noch mehr und sprachen: Erbarme dich unser, Herr, Sohn Davids! Und Jesus blieb stehen und rief sie und sprach: Was wollt ihr, dass ich euch tun soll? Sie sagen zu ihm: Herr, dass unsere Augen geöffnet werden. Jesus aber, innerlich bewegt, rührte ihre Augen an; und sogleich wurden sie sehend, und sie folgten ihm nach. (Matthäus 20, 29-34)

Die zwei Männer in der Geschichte waren beide blind und beide verzweifelt. Sie wussten, dass dies nicht nur ihre *beste* Chance war, um wieder sehen zu können, sondern es war ihre *einzigste* Chance. Wenn Jesus an ihnen vorübergehen würde, müssten sie für den Rest ihres Lebens auf dieser trockenen, staubigen Straße sitzen, und nur die Geschichten von anderen würden ihnen ein bisschen Hoffnung auf eine Zeit in ferner Zukunft geben.

Doch wer wusste, wann das sein würde?

Wer wusste schon, wann Jesus wiederkommen würde?

Wer wusste, ob Er *jemals* wieder zurückkommen würde?

Deshalb hieß es für sie jetzt oder nie. Sie hörten die Menge kommen, wie das ferne Grollen von Donner vor einem Sturm. Sie rochen den aufgewirbelten Staub, spürten die Veränderung in der Luft. Als die Leute durch die Straße auf sie zueilten, hörten sie die Begeisterung wie das Rauschen der Blätter vor einem plötzlichen Windstoß. „Jesus! Er kommt! Macht Platz!“

Worte wie *Wundertäter* und *Messias* und *Mann Gottes* fielen wie Brotkrumen vom Tisch eines reichen Mannes in die erwartungsvollen Hände der beiden Bettler. Sie schlangen jeden Bissen hinunter. Weil sie hungrig nach mehr waren, streckten sie ihre Hände in Richtung der Menge aus, doch die Leute stießen sie einfach weg.

Sie spürten, wie ihre Chance zu schwinden drohte, und deshalb schrien die beiden Männer laut nach diesem Wundertäter, den sie nicht sehen, aber spüren konnten – wie die große Stille vor einem Sturm.

„Herr, hab Erbarmen mit uns, Sohn Davids!“

Die Menge schob sie grob zur Seite und befahl ihnen zu schweigen. Doch die Männer schrien noch lauter und hartnäckiger.

„*Herr, Sohn Davids, hab Erbarmen mit uns!*“

Und dieser Schrei – dieser verzweifelte Schrei um Erbarmen vom Rand des Geschehens, der unterdrückt werden sollte – stoppte den König der Könige auf Seinem Weg.

Die Menge wurde plötzlich still. Alle stellten sich auf Zehenspitzen und reckten ihre Hälsen, sie blickten aufmerksam und mit gespitzten Ohren nach vorne.

Jesus schaute auf die ausgezehrten Männer, die nun vor Ihm standen.

Dann, mit ganz einfachen Worten, die sogar ein Kind verstehen würde, stellte Jesus ihnen eine schlichte Frage: „Was wollt ihr, dass ich euch tun soll?“

Die Stimme war freundlich und sanft und ohne jede Eile oder Verärgerung – im Gegenteil. Sie klang so, als ob die Zeit stillstehen und alles mit angehaltenem Atem warten würde. Und so war es tatsächlich. Engel waren mit Sicherheit Teil dieser Prozession. Sie standen am Rande der Menge und reckten ebenfalls ihre Hälse, schauten ebenfalls gespannt zu und spitzten die Ohren. Die ganze Schöpfung wartete auf Zehenspitzen auf das Kommen dieses verheißenen Samens, der eines Tages das verlorengegangene Paradies wiederherstellen würde.

Heute würde zumindest ein Stück dieses Paradieses wiederhergestellt werden. Es würde wie eine kühle Brise aus Eden sein, wenn die leeren Höhlen ihrer Augen berührt und geheilt werden. Und diese Brise würde das herabgefallene Laub dieses vergessenen Gartens aufwirbeln und den lieblichen Wohlgeruch des Königreichs Gottes zur Entfaltung bringen.

Die zwei blinden Männer konnten es nicht fassen. Der Sohn Davids, der Herr aller Schöpfung, fragte, was *Er* für *sie* tun könnte.

Die Bescheidenheit dieses Augenblicks brachte die Luft um sie in Schwingung.

Dann antwortete einer von ihnen mit der Schlichtheit eines Kindes, das seinen Papa um etwas bittet, das außerhalb seiner Reichweite liegt:

„Herr, wir wollen, dass unsere Augen geöffnet werden.“

Der Text sagt uns, dass Jesus innerlich bewegt war, bevor Er sie heilte. Er sah sie, sah sie *tatsächlich*. Er sah ihre hervorstehenden Rippen, sah ihre spindeldürren Beine, sah ihre ausgemergelten Wangen, sah die eingesunkenen Höhlen, in denen ihre starren, leeren Augen ruhten. Er roch sie auch und konnte in diesem Moment all den Schmerz nachempfinden, der durch das Leben auf dieser Straße ausgelöst wor-

den war. Er hatte Mitleid mit ihnen, tiefes Mitgefühl, und dann streckte Er seine Hände aus und berührte ihre Augen.

„Sogleich wurden sie sehend“, sagt der Text.

Und er schließt mit den Worten: „Und sie folgten ihm nach.“, beinahe wie ein Nachsatz.

Zweifellos folgten sie Ihm. Für den Rest ihres freudigen, dankbaren, abenteuerlichen und erwartungsvollen Lebens folgten sie Ihm.

Wie könnte es auch anders sein?

Diese beiden Männer brauchten keine Unterweisung, sondern eine Begegnung. Sie mussten nicht zu einer Konferenz über Wunder gehen; sie brauchten ein Wunder, das zu ihnen kam. Sie mussten berührt und geheilt werden. Doch zuerst mussten sie gehört und gesehen werden.

Sie benötigten Augen der Liebe, die sie ansahen – keine Augen der Verurteilung, Verachtung oder des Spotts. Augen der Liebe. Augen wie die eines Elternteiles, das sein geliebtes Kind ansieht. Augen, mit denen der Himmel uns ansieht.

Das brauchst *du* ebenfalls, oder nicht?

Und *ich* brauche es auch.

Es ist das, was *wir alle* brauchen.

Am Anfang meines Lebens als Christ erkannte ich das nicht. Als ich Christ wurde, wurde ich mit Wasser getauft. Danach veränderte sich vieles in meinem Leben. Ein Jahr später wurde ich mit dem Heiligen Geist getauft, und noch viel mehr veränderte sich. Doch erst Jahre später erlebte ich die „Taufe der Liebe“, die *alles* veränderte.

Dieses Buch berichtet über diese Veränderungen.

Es ist ein Buch darüber, wie man lernt, mit den Augen des Himmels zu sehen. Dies ist gleichbedeutend damit, dass wir durch die Augen unseres Vaters im Himmel sehen. Es ist kein Buch, in dem man lernt, wie man Dinge in der geistlichen Welt sieht. Mein Freund Jonathan Welton hat darüber ein wunderbares Buch geschrieben:

Die Schule der Seher – Eine praktische Anleitung, wie man ins Unsichtbare hineinsehen kann.

Statt eine Anleitung darüber, wie man das *Unsichtbare* sehen kann, ist mein Buch eher eine Anleitung darüber, wie man die *ungeliebten* Bereiche anschauen kann – zum Beispiel die Bereiche in jedem von uns, in denen unsere dunkelsten Geheimnisse wie unsichtbare Höhlenbewohner kauern; die Stellen, an die das Licht noch nicht hingekommen ist; die feuchten, geisttötenden Stellen, in denen die Dunkelheit regiert und Scham nicht nur einen Platz zum Überleben hat, sondern sogar noch gedeiht.

Kannst du diese Stellen in der tiefsten Tiefe deines Herzens erkennen?

Erschauderst du, wenn du sie ansiehst? Schämst du dich, wenn du über all das nachdenkst, was dort haust? Wären deine Familie und deine Freunde geschockt, wenn sie diese Abgründe sehen würden?

Wir werden dieselben Stellen nun noch einmal anschauen, doch mit anderen Augen.

Was denkst du, wie sehen diese Stellen durch die Augen des Himmels aus? Wie sehen sie für den Vater aus, der dich liebt? Kritisiert Er die Dinge, die Er dort sieht? Oder ist Er voller Erbarmen? Denkst du, dass Er den Eingang zu dieser dunklen Höhle versiegeln will – oder will Er sie mit dem Licht Seiner Gegenwart durchfluten? Will Er diesen Teil in Dir verurteilen, in dem du dein Erbe verspielt hast – oder will Er zu diesem verlorenen Teil hinlaufen, ihn mit Seinen Küssen bedecken, ihn nach Hause bringen und seine Rückkehr feiern?

Wie du dich selbst – und deine Geheimnisse – siehst, hängt unmittelbar davon ab, wie du Gott siehst.

Wenn du Gott als Richter ansiehst, dann wirst du dich wahrscheinlich mit kalten Augen mustern und unfreundlich mit dir selbst umgehen. Wenn du Gott als liebevollen Vater

ansiehst, dann wirst du dich wahrscheinlich mit Sanftheit betrachten und sanft mit dir umgehen.

Wir müssen die Art und Weise verändern, wie wir sehen.

Es wäre schön, wenn diese Veränderung so leicht wäre wie eine Augenuntersuchung und die anschließende Verschreibung der passenden Brillengläser. Oder wenigstens wie eine Laser-OP der Augen, die relativ einfach ist und nur wenig Schmerzen oder Beschwerden verursacht. Doch wir sprechen hier nicht von einer Veränderung unserer Sehkraft, sondern vielmehr von einer Veränderung unseres Herzens.

Und das ist das Werk des Heiligen Geistes.

Bevor der Geist mein Herz veränderte, war ich ähnlich kurzsichtig, hatte eine ähnliche Hornhautverkrümmung und Blindheit wie die religiösen Führer, die Jesus rügte. Obwohl ich auf der Bibelschule war und studiert hatte, und obwohl ich Pastor einer Gemeinde war, litt ich an einer Art Makuladegeneration (Augenkrankheit), die mich daran hinderte, mich selbst und die Menschen um mich herum durch die liebenden Augen meines himmlischen Vaters zu sehen.

Die Ursache dafür, warum ich mich selbst und die anderen nicht richtig sehen konnte, lag daran, dass ich Ihn nicht richtig sehen konnte.

Nach dieser Begegnung mit dem Heiligen Geist sah ich Gott nicht länger als zornige, strenge Autoritätsperson an. Ich sah Ihn als gütigen, liebevollen Gott mit einem weichen Herzen. Er war mein Papa und ich war Sein überaus geliebter Sohn. Ich sah mich nicht länger als Sklaven an, der Lohnarbeit verrichtete, sondern vielmehr als Sohn, der von seinem Erbe lebte. Ich sah auch andere Menschen mit anderen Augen. Ich sah sie nicht länger durch den starren Blick der Verurteilung an, sondern mit milden Augen der Liebe. Sogar die Zukunft sah anders aus. Durch die Augen des Himmels verlor die Endzeit allen Schrecken; stattdessen entdeckte ich

so viel Liebenswertes, und das war überraschend und gleichzeitig erheiternd.

Seit diesem Erlebnis begann ich, alles mit anderen Augen zu sehen. Die Veränderungen waren drastisch. Die geistliche Welt war viel klarer geworden, die Farben und die Perspektive viel reicher. Es war so, als ob ich einer dieser blinden Männer gewesen wäre, der am Straßenrand saß, während die Welt der Sehenden an mir vorüberzog.

Wie Dorothy im „*Zauberer von Oz*“ war ich in einen Wirbelwind hineingeraten, und als ich wieder auf die Erde plumpste, wusste ich, dass ich nicht mehr in Kansas war. Die Augen meines Herzens waren erleuchtet worden. Ich sah nicht mehr in Sepiatönen, sondern in strahlenden Farben. Ich sah Gott anders an, ich selbst war anders, andere Menschen waren anders und sogar die Zukunft sah anders aus.

Dieses Buch wird dich auf eine wundersame Reise durch die Gefahren in dunklen, leblosen Ländern mitnehmen und dir die Freuden in strahlenden, paradiesischen Gebieten dieser Welt zeigen, in denen Gottes Königreich nahe herbeigekommen ist.

Ich kann das Abenteuer kaum in Worte fassen, das ich in den vergangenen Jahren erlebt habe. Am ehesten kann ich es mit den Worten aus Römer 8,15-17a beschreiben, wie sie Eugene Peterson in der „The Message“-Übersetzung² verwendet:

Dieses Leben der Auferstehung, das ihr von Gott erhalten habt, ist kein Leben voller Furcht und Sorge. Es ist voller Abenteuer und Spannung, und wir grüßen Gott mit einem kindlichen: „Wie geht es weiter, Papa?“ Gottes Geist berührt unseren Geist und bestätigt uns, wer wir wirklich sind. Wir wissen, wer Er ist, und wir wissen, wer

2 Übersetzung vom Englischen ins Deutsche

MIT DEN AUGEN DES HIMMELS

wir sind: Vater und Kinder. Und wir wissen, dass wir das bekommen werden, was uns zusteht – ein unglaubliches Erbe!

Mach dich auf ein Abenteuer gefasst!

Sei erwartungsvoll und grüße Gott mit einem kindlichen „Wie geht es weiter, Papa?“

Papa setzt dich auf Seine großen, breiten Schultern und zeigt dir einige erstaunliche Dinge!

Er wird dir zeigen, wer *Er* ist. Er wird dir zeigen, wer *du* bist. Und Er wird dir das Happy-End zeigen, das Er für all Seine Kinder auf Lager hat.

Doch bevor wir beginnen, möchte ich noch für dich beten.

GEBET DES AUTORS

Papa Gott,

ich bin nur ein Junge, doch ich bin Dein Junge, und das macht den Unterschied in dieser Welt und darin, wie ich sie sehe.

Denn ohne Dich kann ich nichts.

Doch mit Dir kann ich alles.

Meine Hände sind so klein, Papa, doch wenn ich sie in Deine großen Hände lege, dann gibt es nichts, was ich nicht tun kann.

Ich bin so ein kleiner Wicht, doch wenn Du mich hochhebst und auf Deine Schultern setzt, dann gibt es nichts, was ich nicht sehen kann.

Meine Beine sind so schwach, doch wenn Du mich auf Deinen Füßen stehen lässt, dann gibt es keinen Ort, an den ich nicht gehen kann.

EINLEITUNG

Meine Worte sind so mager und gering, so wie bei dem Jungen mit den wenigen kleinen Fischen und den gewöhnlichen Brotlaiben.

Was ist das schon, wenn der Hunger der Seele so groß ist?

Nimm sie in Deine Hände – Deine großen, starken Hände – und vermehre sie.

Segne sie im Leben der Person, die gerade im Begriff ist, dieses Buch zu lesen.

Ich bete, dass die Augen ihres – oder seines Herzens – erleuchtet werden, damit sie sehen, wie gut Du bist und wie wertvoll sie ist... oder wie wertvoll er ist.

Ich bete, dass der Heilige Geist den Leser in eine Taufe der Liebe untertaucht.

Mögen alle, die in diese Worte eintauchen, aus dem Wasser herauskommen und von Deinem Geist triefen, durchtränkt von Deiner Liebe.

Hilf ihnen, dass sie die Freude in Deinen Augen erkennen, wenn sie aufschauen. Lass sie sehen, wie stolz Du darüber bist, dass sie Deine Kinder sind.

Lass sie Dein strahlendes Gesicht und Deine leuchtenden Augen sehen.

Und wenn sie sich so sehen, wie Du sie siehst, dann hilf ihnen, dass sie auch andere so sehen, wie Du sie siehst.

Hilf ihnen, dass sie Deine Barmherzigkeit erkennen, mit der Du dich sowohl nach dem Zuhälter als auch nach der Prostituierten ausstreckst.

Hilf ihnen, Deine Liebe zu erkennen, die sich genauso nach dem pharisäerhaften Bruder ausstreckt, der sich in den Feldern seines Vaters abrackert, wie sie sich nach dem verlorenen Sohn ausstreckt, der sein Erbe in einem fernen Land verschwendet.

Hilf ihnen, deine Gnade zu erkennen, die Ismael genauso wie Isaak gilt. Lass sie sehen, dass Du Deinen Arm sowohl

MIT DEN AUGEN DES HIMMELS

um die Senioren im Hospiz legst, der kurz vor seinem Tod steht, als auch um Frühgeborene in der Intensivstation.

Hilf dem Leser, nicht ängstlich in die Zukunft zu blicken, sondern erwartungsvoll, nicht mit dem Blick auf die Zerstörung aller Dinge, sondern auf die Erlösung aller Dinge.

Im Namen Deines sehr geliebten Sohnes, meines Bruders, meines Retters und meines Königs. Amen.

ABSCHNITT 1

GOTT SO SEHEN WIE JESUS IHN SIEHT

Das Ziel der Schöpfung ist es, „Gott zu verherrlichen“ (siehe Ps. 86,9; Joh 12,28; 17,1). Gottes Herrlichkeit ist die strahlende Darstellung des göttlichen Wesens. Wenn Gottes Leben in einzelne Menschen ausgegossen wird und durch sie zu anderen Menschen fließt, dann werden wir als Einzelne und als Gesamtheit zum „Ebenbild“ Gottes...

Dies ist das Ziel von allem. Es ist der Grund, warum überhaupt irgendetwas anderes, außer Gott existiert. Weil Gott das eine Wesen ist, das in und durch sich selbst existiert, ist Gottes Liebe die eine Wirklichkeit, die letzten Endes zählt. Wir könnten auch sagen, dass es das Ziel jedes einzelnen Menschen und der Menschheit als Ganzes ist, den ewigen Tanz mit der Dreieinigkeit zu tanzen. Es geht darum, an dieser unübertreffbaren, liebevollen Gemeinschaft teilzuhaben und sie zu verherrlichen. Dies tun wir,

MIT DEN AUGEN DES HIMMELS

indem wir die unübertreffbare Liebe, empfangen und widerspiegeln, die Gott ist.

Ein schöneres Bild der Schöpfung ist nicht vorstellbar.

Gregory A. Boyd³

³ Gregory A. Boyd, *Repenting of Religion: Turning From Judgment to the Love of God* (Grand Rapids, MI: Baker Books, 2004), S. 32. (Übersetzung ins Deutsche)

KAPITEL 1

GOTT IN SEINER HERRLICHKEIT SEHEN

*Die Himmel rühmen die Herrlichkeit Gottes, vom
Werk seiner Hände kündigt das Firmament. Ein Tag sagt
es dem andern, eine Nacht tut es der andern kund.
(Psalm 19,2-3)*

Seit Beginn der Zeit versucht das Universum, mit uns in Kontakt zu kommen. Die Ironie daran ist, dass wir diese Botschaft noch nicht verstanden haben, obwohl wir Millionen für Projekte wie SETI (Search for Extraterrestrial Intelligence)⁴ ausgegeben haben.

David sagt, dass der Himmel es Tag für Tag und Nacht für Nacht ausgerufen hat; die Erde hat es offenbart.

„Schaut doch her! Seht euch das an! Hier ist es! Und dort! Und schaut mal dort drüben!“

Die Herrlichkeit Gottes ist überall.

Und die ganze Schöpfung hat versucht, uns dazu zu bringen, sie zu erkennen.

David war überwältigt davon. Lies doch einmal in den Psalmen. Erkenne, wie er auf Dinge am nächtlichen Himmel deutet, als wäre er ein kleiner, staunender Junge, der dies zum ersten Mal sieht (siehe Ps. 8). Achte auf die Begeisterung in seiner Stimme, wenn er den Sonnenaufgang mit einem Bräutigam vergleicht, der am Morgen nach seiner Hochzeitsnacht aus seinem Zelt kommt und voller Freude strahlt und vor Kraft stotzt (siehe Ps. 19). Spüre die zitternde Ehrfurcht, wenn er Gottes kompliziertes Meisterwerk beschreibt, wie er die Nerven und Muskeln, Arterien und Kapillaren, Bänder und Sehnen eines Neugeborenen zusammengewoben hat (siehe Ps. 139).

Die Schöpfung sollte uns eigentlich überwältigen – nicht durch ihre Schönheit, Komplexität oder Majestät, sondern durch den Einen, der für ihre Schönheit, Komplexität und Majestät verantwortlich ist.

Meistens sind wir jedoch überwältigt von anderen, kleineren Dingen.

Kleinere Galaxien. Kleinere Herrlichkeiten. Kleinere Götter.

Erlaube mir, dass ich für einen Moment persönlich werde und dir eine Frage stelle.

Was überwältigt dich?

Heute. Jetzt. Während du dies liest. Bist du überwältigt vom Leben? Durch das Leben von jemandem, den du liebst? Durch dein eigenes Leben?

Wie fühlst du dich angesichts der rasanten Entwicklung der Technologie? Hast du dir schon einmal gewünscht, dein Mobiltelefon einfach wegzuwerfen, die Verbindung zum Internet zu unterbrechen und dein Email-Konto zu löschen? Verändert sich alles so schnell, dass du befürchtest, die Welt würde an dir vorbeiziehen?

ÜBER LEIF HETLAND

Leif Hetland wurde in Stavanger, Norwegen geboren. Er ist der Präsident und Gründer von *Mission Awareness* und *Leif Hetland Ministries*. Er reiste in 76 Länder und sehr ausgiebig auch innerhalb der Vereinigten Staaten, um Menschen dazu zu veranlassen, das Reich Gottes auf der Erde zu erkennen, wie es im Himmel ist. Er ist ein bekannter und gefragter Redner auf Konferenzen, in Gemeinden und Diensten. Er ist verheiratet mit Jennifer und zusammen haben sie vier wundervolle Kinder.

Leif Hetlands Homepage lautet:
www.globalmissionawareness.com

DAS WIEDERHERGESTELLTE PARADIES UND DIE ERLÖSTE MENSCHHEIT

MIT DEN AUGEN DES HIMMELS

DAS WIEDERHERGESTELLTE PARADIES UND DIE ERLÖSTE MENSCHHEIT